

Fortsetzung von Seite 7

**Mo, 23.8.****am dag**

Zeit zum woxx lesen, bis zum letzten Punkt, zu Hause oder sonstwo, Überall, 00h - 23h59.

**Di, 24.8.****junior**

Le surréalisme, atelier d'expression plastique pour enfants de 6-12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

**theater**

Zëmmesch Klaus, vum Jemp Schuster, Fräilichttheater, Schlass, Bourscheid, 21h. secretariat@bourscheid.lu

**Mi, 25.8.****musek**

Hopesfall + Scarlet + OAK, Hardcore, Exhaus, kleines Exil, Trier, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Teñoritas, Zeltpalast, Merzig, 20h30. Tel. 0049 681 99 26 80.

**theater**

Zëmmesch Klaus, vum Jemp Schuster, Fräilichttheater, Schlass, Bourscheid, 21h. secretariat@bourscheid.lu

**konterbont**

Blade Run, Nachtskaten, Treffpunkt Rathausplatz, Völklingen, 20h.

**Do, 26.8.****junior**

La céramique néolithique: art et nécessité, atelier d'expression plastique, Musée national

d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

**musek**

A tribute to Mel Jackson, letztes Konzert der "Black Cats", Brunnenhof, Trier, 19h30.

Pablo Raineri, South American Music, plateau Birkelt, Laroche, 20h.

**theater**

Zëmmesch Klaus, vum Jemp Schuster, Fräilichttheater, Schlass, Bourscheid, 21h. secretariat@bourscheid.lu

**konterbont**

Painter of the living jungle, visite guidée, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 16h. Tél. 47 93 30-214.

Re:Location Academy / Shake Society, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h (L). Informations par tél. 22 50 45.

**Fr, 27.8.****musek**

Funkintension und Corbin Blues Band feat. Kevin Duvernay, Jazz und Blues, Zimmerplatz (Eingang A des Weltkulturerbes), Völklingen, 18h.

Crazy Band, Dixxie, place du Marché, Differdange, 19h.

Fehlfarben + Black Velvet Aftershow Party, ExHaus, Trier, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Teñoritas, Zeltpalast, Merzig, 20h30. Tel. 0049 681 99 26 80.

**theater**

Zëmmesch Klaus, vum Jemp Schuster, Fräilichttheater, Schlass, Bourscheid, 21h. secretariat@bourscheid.lu

**party/bal**

Tarantino Night, John Travoltas und Uma Thurmans erhalten freien Eintritt, Garage (Bleichstr. 11-19), Saarbrücken, 22h. Tel. 0049 681 3 13 31.

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), Trier, 22h30. Tel. 0049 651 8 34 53.

**konterbont**

Jardins à suivre, inauguration des deux jardins "L'Échappée belle" et "Champ libre", site du "Champ libre", Clervaux, 19h. Tél. 90 81 88-33.

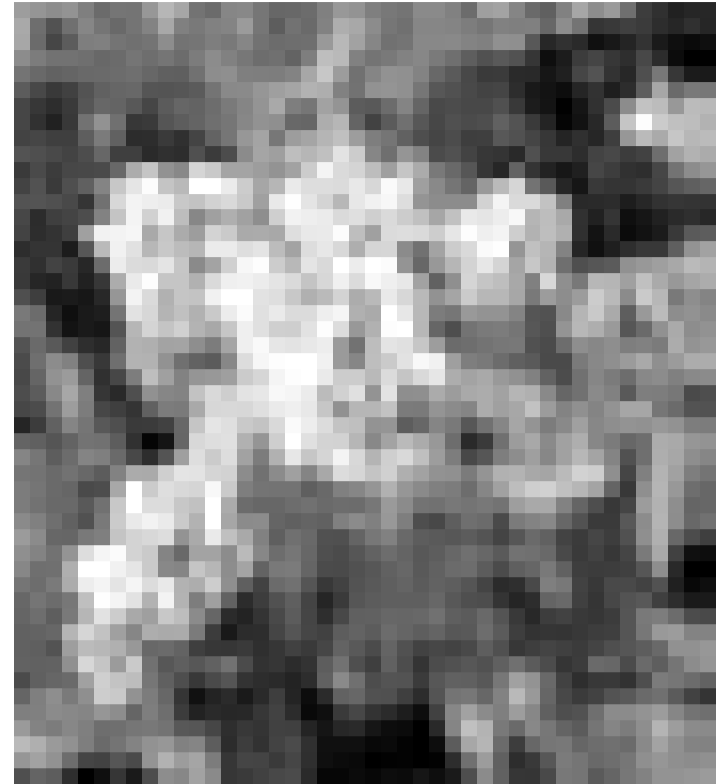
**Sa, 28.8.****am dag**

Ourdaller Bauremaart, cette édition attirera l'attention sur le sarrasin, Cornelys Haff, Heinerscheid, 11h - 18h. Tél. 26 90 75-1.

HipHop Summer Jam, ExHaus, Trier, 11h. Infos unter Tel. 0049 651 2 51 91.

**junior**

Coffee-Room, atelier pour enfants, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tél. 22 50 45.



Le sarrasin au centre de l'attention. Lors du Ourdaller Bauremaart, le samedi 28 août, de 11 à 18 heures, au Cornelys Haff, Heinerscheid.

**musek**

Récital d'orgue, par Jean-Luc Thellin, Cathédrale, Luxembourg, 11h.

Kayldallbléiser, place du Marché, Differdange, 11h.

Teñoritas, Zeltpalast, Merzig, 20h30. Infos unter Tel. 0049 681 99 26 80.

Moskova, chœur mixte russe, église paroissiale, Redange, 20h30. Dans le cadre du 7e festival Musique dans la vallée. Tél. 23 62 21 70.

**konterbont**

Re:Location Academy / Shake Society, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Painter of the living jungle, visite guidée, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 16h. Réservations et information tél. 47 93 30-214.

**So, 29.8.****am dag**

La Rentrée des Puces, Parc des Expositions, Metz, 7h - 18h.

**musek**

Ensemble Amacord, a cappella zu fünf, Refektorium der Alten Abtei, Mettlach, 11h. Im Rahmen der Kammermusiktage Mettlach. Tel. 0049 681 99 26 80.

Teñoritas, Zeltpalast, Merzig, 19h30. Tel. 0049 681 99 26 80.

**konterbont**

Re:Location Academy / Shake Society, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Painter of the living jungle, visite guidée, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 16h. Tél. 47 93 30-214.



Völklinger-Hütten-Jazz: Funkintension. Am Freitag, den 27. August um 18 Uhr im Weltkulturerbe.

**Université d'Attac**

Attac Wallonie-Bruxelles organise les 11 et 12 septembre deux jours de formation pour tous sur les droits économiques et sociaux face au désordre de la mondialisation. Le samedi 11 septembre à 10 heures Montserrat Carreras (Chargée des relations extérieures d'Amnesty International Belgique) parlera de la "Justice internationale: du rêve à la réalité!". Cet exposé sera suivi par celui de Arnaud Zacharie (Directeur de recherche au CNCND, conseil scientifique d'ATTAC) qui pose la question "Y a-t-il une place pour l'Afrique dans la mondialisation?" L'après-midi commencera à 13h30 avec Susan George (politologue, vice-présidente d'Attac France, conseil scientifique d'ATTAC) qui fera un discours sur "L'Organisation Mondiale du Commerce". A 14h30 le journaliste et écrivain Denis Robert exposera les "Paradis fiscaux et criminalités financières". La journée de conférences se terminera avec un débat à 16 heures: "Faut-il contrôler les marchés financiers?" Les participants seront: Pierre Dhonte (Représentant du F.M.I. auprès de l'U.E.), Susan George, Arnaud Zacharie, Jacques Zeegers (secrét. général Assoc. des Banques belges), Michel Hermans (prof. HEC) Animation: Eddy Kakelsberg. Caricatures en direct: Sondron. Pour la soirée les organisateurs proposent un concert rock ou comme alternative la projection du documentaire: "L'Affaire Clearsteam racontée à un ouvrier de chez Daewoo" suivie d'un débat avec la présence active de l'auteur Denis Robert.

Le dimanche 12 septembre débutera à 10 heures avec l'intervention de Matéo Alaluf (Prof. ULB, conseil scient. d'ATTAC) qui reflètera "Les fonds de pension, idéologie et pratique". Son exposé sera suivi par celui de Gérard Fonteneau (Conseiller à la Confédération européenne des syndicats, CES) sur le "Rôle des syndicats dans la globalisation". A 14 heures Thérèse Beaupain (Prof hon. ULB, coordinatrice du Conseil scientifique d'Attac) parlera de "Démocratie économique et pouvoir économique". A 15 heures Riccardo Petrella (Prof. UCL, conseil scient. d'ATTAC) fera un exposé sur la "Mondialisation des Biens Publics". Les journées de formation clôtureront avec l'atelier-débat "Mondialisation et culture". Lieu de la formation: Centre culturel de l'Arrondissement à Huy (7, avenue Delchambre). Le nombre des

places étant limité l'inscription est obligatoire. Info: <http://wb.attac.be/article308.html> ou tél./fax 0032 85 21 72 33, GSM 0032 4 76 61 96 86 courriel: [jos.orenbuch@belgacom.net](mailto:jos.orenbuch@belgacom.net) ou bien [secretariat@attac.be](mailto:secretariat@attac.be), tél.: 0032 4 340 08 71.

**Jardins... à suivre**

Le Festival international "Jardins... à suivre" annonce l'inauguration de deux nouveaux sites à Clervaux. "Le Champ Libre" et "L'échappée belle" sont deux projets réalisés par les architectes-paysagistes parisiens Gaëlle Pinier et Olivier Baert. Les principaux domaines d'activités des deux artistes sont la réflexion sur le grand territoire (urbanisme, données géographiques); l'aménagement d'espaces publics urbains; la réflexion sur des espaces naturels et ruraux (données écologiques, énergies renouvelables) et la participation à des installations plus éphémères.

Au "Champ libre" on trouve au départ un morceau de terre insignifiant amarré à la route, l'envie de faire découvrir les paysages alentours et le trésor caché dans le château de Clervaux. Créer un belvédère ouvert sur la vallée pour regarder en face l'évolution de la ville dans son site d'implantation. Semer une prairie fleurie pour immerger le promeneur dans une mer chatoyante et ondulante. Organiser un parcours qui s'y faufile et mettre en scène la photographie, art cher à la ville de Clervaux à travers une exposition à ciel ouvert aux dimensions généreuses.

Le projet "L'échappée belle" se situe dans la même lignée: Et si la photographie sortait en ville, glissait le long du rocher? La paroi de schiste devient support et met en scène des photographies qui se noient dans la végétation accrochée à la roche. Se créent alors des apparitions étranges, des images inattendues, des scènes de la rue dans la rue... Le pied du rocher est dégagé: la placette se dessine et accueille un module unique qui regroupe l'ensemble du mobilier urbain pour devenir une sculpture: le socle, les bancs, la poubelle et le lampadaire se solidarisent, se mélangent. L'image photographique envahit ce module, s'applique, se colle contre lui.

L'inauguration du vendredi 27 août à partir de 19 heures sera suivie d'une festivité avec animation.

**Formation aide-animateur**

En partenariat avec le Service National de la Jeunesse, l'Ecole de musique de l'UGDA offrira à nouveau pour 2004/2005 une formation permettant l'obtention officielle du brevet "aide-animateur" agréé par le Ministère de la Famille de la Solidarité Sociale et de la Jeunesse. Cette formation s'adresse aux jeunes et adultes à partir de 16 ans, à toute personne intéressée ainsi qu'aux membres de l'UGDA oeuvrant dans le domaine de la jeunesse, par exemple dans les sociétés affiliées et à toute personne aimant participer en tant qu'animateur-trice à des stages organisés par les associations ou par l'Ecole de musique de l'UGDA.

Une semaine de formation aura lieu du 2 novembre 2004 jusqu'au 7 novembre 2004 à Eisenborn (direction: Carlo Koeller, Joëlle Baulesch et Surya Hippert). De plus, des week-ends de formation spécifiques sont proposés: le samedi 25 septembre et dimanche 26 septembre 2004 à Eisenborn, avec les thèmes "Aktivitéite mat Kanner a Jugendlëchen am Musek- oder Gesangveräin" (direction: Carlo Koeller et Nico Eich). Le samedi 22 janvier et dimanche 23 janvier 2005 à Eisenborn, avec le thème "Danz op der Colonie" (direction: Carlo Koeller, Nadège Karenbauer); le samedi 16 avril et dimanche 17 avril 2005 à Eisenborn. Thèmes: "Ateliers musicaux": "Instrumentalbau", "Musek a Bewegung", "Mir improvisieren, mir sangen an danzen", "Bodypercussion" (direction: Carlo Koeller, Heng Kleren et Roland Schiltz). Les deux derniers week-ends sont également organisés en collaboration avec Caritas Jeunes et Familles - Service Vacances et s'adressent également à des personnes sans formation musicale spécifique et aux animateurs de stages/colonies et personnel enseignant.

Renseignements et inscriptions: Ecole de Musique de l'UGDA, 2, rue Sosthène Weis, L-2722 Luxembourg-Grund, Tél.: 22 05 58-20 / Fax: 22 22 97, courriel: [carlo.koeller@ugda.lu](mailto:carlo.koeller@ugda.lu) / Internet: [www.ugda.lu](http://www.ugda.lu).